

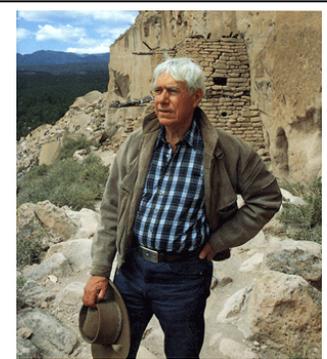


Aportes de Edward T. Hall

...para amigos
de AFS

El campo de la comunicación intercultural cuenta con el aporte de muchos teóricos, pero las contribuciones de Edward T. Hall dejaron una gran marca en este campo e hicieron que esta área fuese lo que es hoy.

Las teorías interculturales de Hall incluyen nociones del mundo de la relatividad lingüística (la idea de que los distintos idiomas influyen la manera como pensamos y actuamos; Whorf-Sapir), de la teoría psicoanalítica (Freud), como también de la biología y la etología (el estudio del comportamiento animal). Hall además tomó prestado conceptos de la antropología tradicional, según los cuales la cultura es un sistema de patrones aprendidos los cuales pueden analizarse, y aplicó estos patrones a la manera como nos comunicamos. A continuación, algunos de los aportes de Hall:



Edward T. Hall,
de su autobiografía

COMUNICACION DE ALTO Y BAJO CONTEXTO

Para Hall, **contexto y significado están relacionados**. Hall pensaba en las diferentes culturas como ubicadas en un continuo de alto a bajo contexto, de acuerdo a cómo las personas de estas culturas interpretan o perciben la información que los rodea en una interacción o evento determinado.

En una comunicación de alto contexto, la mayoría de la información se toma de los alrededores físicos o del contexto social. **Las culturas de alto contexto** no se basan en comunicación verbal para comprender todo el significado de determinada interacción. Por lo general, este es el caso de las culturas que se encuentran en el **Medio Este, Asia, África y Sur América**. En éstas, las personas cuentan generalmente con grandes redes de información y tienen muchas relaciones personales cercanas. En la interacción diaria de estas culturas, no es necesario tener gran cantidad de información verbal y tampoco se espera que esto suceda, pues muchas personas comparten experiencias similares y tienen una perspectiva parecida de cómo funciona el mundo.

Por el contrario, un mensaje de bajo contexto es aquel en el cual la mayoría del mensaje es transmitido explícitamente a través de las palabras. Las culturas de bajo contexto se basan en su mayoría en el mensaje verbal y raramente buscan información adicional en el medio ambiente. Las culturas de **bajo contexto** se encuentran usualmente en **Europa Occidental**, como también en **Estados Unidos y Canadá**. En estas culturas las relaciones personales suelen darse porque las personas se involucran en determinadas actividades. Por esto es necesario que las personas provean más información contextual y que lo hagan de manera explícita en la interacción diaria, es decir que proporcionen información por medio de comunicaciones habladas o escritas.

COMUNICACION NO-VERBAL

La mayoría de las teorías interculturales de Hall pertenecen a la categoría de la comunicación no verbal. Para Hall, la mayoría de las cosas que los humanos comunican son **inconscientes**. Según él, los comportamientos no-verbales incluyen las expresiones faciales, los movimientos y la proximidad, entre otros, y varían no solo de acuerdo a cada país, sino también de acuerdo a cada región. Las fascinaciones académicas de Hall eran conceptos relacionados con el **tiempo y el espacio**, pues descubrió que cada cultura manifiesta éstos de manera distinta.

USO DEL TIEMPO: MONOCRÓNICO Y POLICRÓNICO

Hall planteó que las personas perciben el uso del tiempo en un continuo, donde en un extremo se encuentra el tiempo monocrónico y en el otro el tiempo policrónico. En los **sistemas monocrónicos, el tiempo se encuentra compartimentalizado**, o dividido entre unidades discretas, donde las personas completan una tarea antes de pasar a otra. Para Hall, las personas de culturas monocrónicas podrían sentirse incómodas al tener que hacer más de una cosa a la vez. Por otro lado, **los sistemas policrónicos cuentan con una gran cantidad de interacciones y/o actividades ocurriendo al mismo tiempo** y usualmente las personas interactúan de manera colectiva. Esta teoría del tiempo fue presentada inicialmente en el libro de Hall llamado *El Lenguaje Silencioso* (The Silent Language).

USO DEL ESPACIO: PROXÉMICA

Hall planteó que las **personas perciben el espacio a través de al menos cuatro de los cinco sentidos: la vista, la escucha, el olfato y el tacto**. Hall determinó que todas las culturas tienen reglas implícitas sobre cómo debe usarse el espacio y planteó que estas reglas varían de una cultura a otra. Aunque no se hable de manera abierta sobre estas especificaciones, reglas tales como dónde se juega y dónde se trabaja están inmersas en la cultura. Así, existen distinciones territoriales para diferentes unidades sociales, como por ejemplo la familia y el barrio; también existen usos aceptados del espacio para unidades sociales como las mujeres, los hombres y los niños.



Uso del espacio en la sala de clases.

La territorialidad tiene que ver con la organización del espacio personal, ej. una oficina. ¿De qué tamaño es la oficina del presidente? Es grande, esquinera, se encuentra éste detrás de un escritorio o comparte la oficina con su equipo de trabajo? En caso de que el presidente tenga una oficina privada, ¿qué tanto se le permite a su staff entrar cuando éste no se encuentra ahí?

El espacio personal es la distancia con las otras personas la cual necesitamos mantener para sentirnos cómodos. Para Hall, el espacio personal era una “burbuja” donde cada persona se encuentra, y la cual lleva consigo todo el tiempo. Esta burbuja cambia de tamaño

de acuerdo a cada situación y dependiendo de las personas con las que interactuemos (ej. los amigos más cercanos se nos pueden acercar más que aquellos más lejanos a nosotros) y varía de cultura en cultura.

“COMUNICACION INTERCULTURAL” Y EDWARD T. HALL

Al analizar el término **comunicación intercultural**, podemos comprender inmediatamente la importancia de las teorías de Hall. Aunque por lo general los antropólogos analizan sólo una cultura (comúnmente conocido como estudios macro-monoculturales), los orígenes de Hall en la antropología nos lleva a entender el porqué de su análisis de todos los aspectos de la cultura (ej. la comida, la manera de vestirnos, los estilos de vida, etc.). Sin embargo, Hall popularizó la idea de comparar aspectos específicos de diferentes culturas (ej. el uso del espacio en distintas culturas). A esto se le conoce como estudios micro-interculturales y este es precisamente el tipo de estudio en el cual se basa actualmente el área de la comunicación intercultural.

Edward T. Hall ...

- ☑️ **influenció profundamente el campo de la comunicación intercultural por medio de sus estudios de comunicación verbal y no verbal.**
- ☑️ **introdujo los términos: culturas de alto y bajo contexto, tiempo monocrónico y policrónico.**
- ☑️ **popularizó la proxémica (territorialidad y espacio personal) como formas de comunicación no verbal.**

Visite
www.afs.org
 hoy para
 empezar
 su experiencia
 de AFS